

REFRESH® P HPDC – REFRESH® P TC

REFRESH® Pensile

Manuale di uso e manutenzione

La ringraziamo per la preferenza accordata ad un apparecchio L Tecnoimpianti by Zerica®.

L'uso dell'apparecchio è semplice tuttavia per ottenere i migliori risultati è importante leggere attentamente le seguenti istruzioni.

(010)

PREMESSA

Il presente manuale costituisce documentazione e parte integrante dell'apparecchio e deve accompagnare il prodotto anche in caso di cessione o vendita successiva alla prima installazione.

La sua divulgazione a tutti gli interessati costituisce premessa necessaria per il corretto funzionamento e la salvaguardia da possibili incidenti e danni all'apparecchio e a terzi.

Le istruzioni qui riportate hanno lo scopo di informare sulle corrette modalità di installazione e funzionamento.

La presenza di dette avvertenze non implica, da parte dell'Azienda produttrice, l'assunzione di alcuna responsabilità in caso di danni a cose o terzi provocate dall'utilizzo dell'apparecchio dotato alla sua origine di tutte le certificazioni necessarie a renderlo idoneo all'uso per cui è stato realizzato oltre che sicuro nel rispetto delle vigenti norme.

E' esplicitamente vietata la riproduzione anche parziale del contenuto di questo manuale per diffusione a terzi, senza preventivo ed esplicito benestare del produttore ZERICA S.r.l.

Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non sia presente una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Questo apparecchio non deve essere installato in prossimità di getti d'acqua.

Questo apparecchio deve essere installato su una superficie piana.

Questo apparecchio non deve essere pulito con getti d'acqua.

Questo apparecchio presenta la classe climatica N e deve essere installato in ambienti con temperatura compresa tra +16°C e +32°C. Prendere ogni precauzione affinché questo prodotto non sia installato in ambienti con temperature inferiori ai 3°C poiché l'acqua all'interno del prodotto se congelata danneggia irrimediabilmente il circuito idrico.

Questo apparecchio produce un livello di pressione sonora inferiore a 70dB.

(020)

DISIMBALLO

Porre l'apparecchio in posizione verticale facendo riferimento alla scritta "ALTO" posta sul cartone.

Aprire l'imballo e verificare che non sussistano ammaccature o danni evidenti all'apparecchio causati da trasporto.

Ogni eventuale anomalia deve essere comunicata entro e non oltre le 24 ore dalla consegna.

In caso di difetti o evidenti ammaccature non provvedere all'installazione.

L'imballo dovrà essere smaltito a cura del cliente secondo le vigenti normative relative al rispetto dell'ambiente.

(030)

POSIZIONAMENTO

È indispensabile identificare un ambiente pulito, areato e lontano da fonti di calore.

Lasciare uno spazio di almeno 5 cm per lato e di almeno 25 cm nei lati che presentano feritoie di ventilazione.

La copertura delle feritoie di areazione non permette all'impianto frigorifero di funzionare correttamente ed è causa di malfunzionamenti e danneggiamento del gruppo frigorifero.

Non porre alcun oggetto sopra il prodotto.



Attenzione: la non osservanza delle condizioni sopra descritte, causa il surriscaldamento del compressore e la sua conseguente rottura, con la decadenza immediata della garanzia.

Per una corretta messa in funzione del prodotto fare riferimento al paragrafo "Prima accensione".

(040)

REFRESH Pensile

Questo prodotto necessita il fissaggio ad una parete. Posizionare il prodotto in un ambiente aerato e lontano da fonti di calore, lasciando uno spazio di almeno 20 cm. per ciascun lato (tranne ovviamente sul lato agganciato alla parete). Una volta stabilita l'altezza desiderata, praticare sulla parete n. 2 fori dal diametro di 12mm. con un interasse di 220 mm.

ALLACCIAMENTO IDRICO

L'impianto deve essere collegato alla rete idrica di acqua potabile.



Se l'impianto prevede un sistema filtrante, prima di effettuare qualunque collegamento idrico assicurarsi che tutti gli elementi filtranti siano correttamente installati. Fare riferimento all'apposito paragrafo o alle istruzioni a corredo dei filtri per il montaggio, la manutenzione e la scadenza.

È consigliabile montare una valvola all'ingresso dell'acqua nel refrigeratore in modo da isolare l'impianto dalla rete idrica in qualunque momento si renda necessario. Nei casi in cui il cliente non possa intervenire, si consiglia di installare anche un dispositivo che blocchi automaticamente il flusso dell'acqua, isolando il prodotto dalla rete idrica (il ns. ufficio commerciale è a disposizione per ulteriori specifiche tecniche).

Per collegare l'impianto al tubo dell'acqua potabile non è necessario l'uso di alcun utensile. Il collegamento si realizza facilmente ed in pochi secondi inserendo il tubo direttamente nell'apposito attacco rapido posto sul retro del prodotto. Questo prodotto è fornito di raccordi rapidi da 1/4" : non usare tubi metrici da 6 mm. perché non idonei.

Prima di collegare il tubo dell'acqua assicurarsi che non siano presenti impurità nel raccordo di ingresso. Nel raccordo di ingresso dell'acqua può essere presente un tappo antipolvere; qualora presente occorre rimuoverlo prima di innestare il tubo dell'ingresso dell'acqua.

La pressione dell'acqua in ingresso deve essere compresa tra 0,250 MPa e 0,500 MPa. La portata deve essere superiore a 3 litri/minuto.



Verificare che la pressione si mantenga costante anche durante i prelievi di acqua o comunque non subisca variazioni superiori a 0,050 MPa, viceversa occorre ridurre la lunghezza del tubo di collegamento, oppure aumentarne la sezione interna.

Per garantire un'installazione a regola d'arte si richiede di utilizzare esclusivamente tubazione e raccordi per alimenti dotati di regolare certificazione.



ATTENZIONE: *Se non si conosce la pressione della rete idrica in ingresso è necessario installare un "riduttore di pressione per acqua" ed impostarlo su una pressione di 0,250 – 0,300 MPa. Quindi verificare che la medesima pressione sia mantenuta entro tale intervallo anche durante i prelievi di acqua o che comunque non subisca variazioni superiori a 0,050 MPa.*



ATTENZIONE: *Se viene rilevato un calo eccessivo della pressione della rete idrica durante l'erogazione, spegnere immediatamente il prodotto ed installarlo rigorosamente secondo le disposizioni sopra riportate. Una pressione insufficiente provoca il danneggiamento del gruppo pompante posto nel circuito di gasatura dell'acqua, l'intervento continuo della protezione elettronica e la decadenza della garanzia.*



ATTENZIONE: *Questo prodotto produce ghiaccio. Se in ingresso al prodotto viene montata una valvola di non ritorno o un dispositivo simile (es. sistema filtrante con valvola di non ritorno), il ghiaccio prodotto potrebbe incrementare la pressione sul circuito idrico ed pertanto è necessario installare una valvola per il rilascio della eventuale sovra-pressione tra il prodotto e la valvola di non ritorno stesso.*

Specifica condotta di scarico

Collegare il tubo flessibile Ø 20-22 mm. Alla condotta dello scarico

Specifica impianti con ingresso in ottone

Collegare il raccordo (3/8" F o 1/4" F) alla rete idrica;

pigiare per pochi secondi il pulsante del rubinetto ed aspettare che il flusso dell'acqua si normalizzi.

R/C* (rubinetto a colonna)

Avvitare "con cura" il tubetto alla parte inferiore del rubinetto "senza spostare dalla sede" la levetta nera.

Fig.3

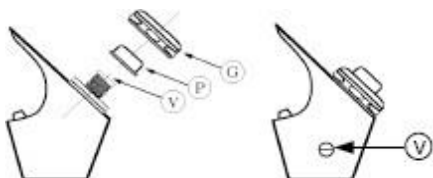


R/Z* (rubinetto a zampillo)

Qualora la pressione in ingresso si differisce dalla regolazione effettuata in fabbrica, è possibile agire sul rubinetto a zampillo per modificare l'altezza del getto.

Regolatore sotto il pulsante: svitare il dado (G), togliere il pulsante (P) ed agire lentamente sulla vite (V).

Regolatore laterale: agire lentamente sulla vite (V)



ALLACCIAMENTO ELETTRICO

Questo prodotto può essere fornito con cavo di alimentazione removibile o con cavo di alimentazione non removibile.



SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE REMOVIBILE É DANNEGGIATO, ESSO DEVE ESSERE SOSTITUITO CON UN CAVO EQUIVALENTE DISPONIBILE PRESSO IL COSTRUTTORE O IL SUO SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA.
SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE NON REMOVIBILE É DANNEGGIATO, ESSO DEVE ESSERE SOSTITUITO ESCLUSIVAMENTE DAL PRODUTTORE, DA UN SUO INCARICATO O DA UN TECNICO QUALIFICATO.

Assicurarsi che la rete di alimentazione dell'apparecchio sia uguale al voltaggio indicato sulla targhetta posta sul lato dell'apparecchio. L'apparecchio deve essere collegato ad un circuito di messa a terra ai sensi delle vigenti norme e leggi. In caso di malfunzionamenti la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche.

Collegare il cavo dell'apparecchio ad un interruttore bipolare con distanza minima tra i contatti di almeno mm.3, oppure mediante spina che deve comunque essere accessibile ad installazione avvenuta.

PRIMA ACCENSIONE

Alla prima accensione del prodotto è consigliabile procedere come segue:

- a. Aprire la valvola dell'acqua ed attendere qualche minuto per verificare la totale assenza di perdite di acqua.

Se l'impianto prevede comandi elettrici provvedere a collegare il prodotto alla rete elettrica per potere abilitare i tasti di erogazione.

- b. Premere il pulsante dell'acqua fredda per agevolare l'uscita dell'aria ; rilasciare tale pulsante solo quando si comincerà a notare l'uscita di acqua.
- c. Spurgare almeno 30 litri dalla linea dell'acqua fredda e, se l'impianto lo prevede, qualche litro dalla linea dell'acqua ambiente.
- d. Alla prima accensione occorrerà attendere circa un paio d'ore prima di poter prelevare acqua fredda. Per i prodotti con sistema ZERICA HPDC – High Performance Direct Chill – i tempi di attesa sono invece di alcuni minuti.

REGOLAZIONE TEMPERATURA.

L'esclusivo sistema di refrigerazione HPDC (presente opzionalmente), consente la refrigerazione dell'acqua in appena 5 minuti dalla sua accensione.

Il valore impostato in fabbrica è di 8°C, ma è possibile modificare a piacere la temperatura dell'acqua agendo sul termostato posto dietro il pannello frontale dell'apparecchio (RFP240 – RFP260) o dietro il prodotto (RFP 080).



QUALUNQUE OPERAZIONE EFFETTUATA ALL'INTERNO DELL'APPARECCHIO DEVE ESSERE CONDOTTA ESCLUSIVAMENTE DA PERSONALE COMPETENTE ED AUTORIZZATO E NON PRIMA DELLA RIMOZIONE DELLA SPINA ELETTRICA DALLA RELATIVA PRESA DI CORRENTE!

MANUTENZIONE CIRCUITO FRIGORIFERO

Il circuito frigorifero non richiede alcuna manutenzione. Lasciare uno spazio di almeno 5 cm per lato e di almeno 25 cm nei lati che presentano feritoie di ventilazione. Periodicamente verificare che le feritoie di areazione ed il condensatore frigorifero siano liberi da polvere e che non siano ostruiti da oggetti, quindi rimuovere con un pennello o con un aspirapolvere tutte le impurità depositate sulle feritoie di areazione e sul condensatore frigorifero stesso.



ATTENZIONE: La mancanza di pulizia del condensatore e la cattiva aerazione del circuito frigorifero causano il malfunzionamento del circuito frigorifero e la sua conseguente rottura. Dette cause producono la decadenza della GARANZIA con l'addebito dei costi di riparazione.

MANUTENZIONE CIRCUITO IDRICO

La sanificazione deve essere effettuata in occasione di:

- Prima Installazione (prelevando acqua per non meno di un paio di minuti);
- Sostituzione di parti o componenti a contatto con l'acqua;
- Sospetto o avvenuto inquinamento che si può manifestare in caso di infezione batterica tramite cattivo odore/sapore dell'acqua o suo intorbidimento;
- Ogni nuova installazione;
- Impianto non usato per oltre 5gg.

(140)

SCHEDA DI MANUTENZIONE

Data d'installazione	Cliente	
Via	Tel.	Ditta installatrice

Modello	MATRICOLA

RISPETTARE LE DATA DI MANUTENZIONE DURANTE LA GARANZIA (vedi clausole di garanzia)

[illegible]

(200)

DEMOLIZIONE E SMANTELLAMENTO

L'utilizzatore ha l'obbligo di alienazione dell'apparecchio alla fine del suo ciclo vitale nell'osservanza delle vigenti leggi ed in particolare a quanto prescritto dalle norme WEEE, in materia di smaltimento di apparecchi e macchine.



Questo simbolo stampato sul prodotto o sul libretto di istruzioni, indica che i dispositivi elettrici o elettronici devono essere smaltiti separatamente dai normali rifiuti domestici. In tutti i paesi dell'UE esistono centri di smaltimento attrezzati per questo tipo di rifiuti. Per ulteriori informazioni contattare l'autorità preposta o il rivenditore che ha fornito il prodotto.

(210)

GARANZIA

ZERICA® S.r.l. garantisce i prodotti ZERICA® acquistati presso ZERICA® S.r.l. o un Rivenditore da essa autorizzato, contro difetti di materiale e di lavorazione, purché i Prodotti ZERICA® siano nuovi al momento dell'acquisto. Il prodotto è assistito **da garanzia a norma di legge** ed in particolare:

per i consumatori, cioè coloro che acquistano per scopi estranei alla propria attività professionale o imprenditoriale, il venditore applicherà il D.Lgs. n°24 del 2 febb. 2002 art.1519-bis e seguenti c.c. (due anni dalla consegna alle condizioni di legge)

per gli altri acquirenti, che solitamente acquistano con partita IVA, varranno le garanzie di legge di cui agli articoli 1490 e seguenti c.c. (un anno dalla consegna alle condizioni di legge).

Durante il periodo di validità della garanzia, ZERICA® si impegna a riparare o sostituire gratuitamente quelle parti che entro il periodo di garanzia si dimostrassero a suo giudizio non efficienti. È esclusa la sostituzione integrale dell'apparecchio e non si riconoscono richieste per risarcimenti di danni comunque conseguiti. La riparazione viene eseguita presso il ns. Centro di Assistenza autorizzato.

Per le riparazioni a domicilio il Cliente è tenuto a corrispondere un "diritto fisso" quale parziale rimborso spese viaggio e trasferta personale.

Per le riparazioni in laboratorio i prodotti devono essere spediti al Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato allegando il Vs. nome, indirizzo, numero telefonico e la descrizione del problema ed in ogni caso compilando l'apposito modulo RMA. Le spese di trasporto sono a carico dell'acquirente. Potete ottenere ulteriori informazioni contattando ZERICA® S.r.l. all'indirizzo sotto indicato. Potranno verificarsi dei ritardi nella riparazione o nella sostituzione dei componenti che dovessero risultare difettosi all'origine, nell'eventualità che non fossero disponibili a magazzino.

Sono esclusi da garanzia quei prodotti che (I) a giudizio di ZERICA®, sono danneggiati accidentalmente, ovvero durante il trasporto se non comunicato entro 8 giorni dalla data di acquisto direttamente presso ZERICA® S.r.l., ovvero per erroneo o cattivo uso od applicazione inappropriata o errata, ovvero a seguito di interventi o verifiche o modifiche effettuate da soggetti diversi da un Centro di Assistenza Autorizzato ZERICA® (manomissione), ovvero (II) in relazione a difetti o non funzionamento in conseguenza del normale deterioramento, ovvero (III) nell'eventualità di inadempimento dei Vostri obblighi contrattuali. Ove dovesse risultare che la Vs. richiesta di Garanzia a seguito di indagine da parte di ZERICA® S.r.l., non rientra nell'ambito di situazioni o della durata di questa garanzia, le spese sostenute per la relativa indagine ed il ripristino saranno a Vostro esclusivo carico. Sono inoltre esclusi dalla garanzia: manopole, parti mobili o asportabili, parti in vetro, lampadine di illuminazione o di spia, targhe, tutti gli accessori nonché i filtri saturi. È esclusa la responsabilità di ZERICA® S.r.l. per eventuali danni che possono direttamente o indirettamente derivare a persone o cose in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel foglio di istruzioni a corredo dell'apparecchio. I limiti e gli oneri di garanzia che precedono conoscono il solo limite delle norme inderogabili e saranno pertanto efficaci nella misura massima consentita da tali norme.

Per qualsiasi controversia è competente in linea esclusiva il Foro Giudiziario di Palermo.

Validità della garanzia. La garanzia sul prodotto è operante **solo** se il tagliando viene compilato in tutte le sue parti e Inviato per fax od e-mail **entro 8 giorni dalla data di acquisto** presso ZERICA® S.r.l.

Completare "Code n°" con il numero di serie presente sulla targhetta di matricola applicata sul prodotto.

Il certificato di garanzia che resta in possesso dell'acquirente deve essere esibito al personale tecnico o accompagnare l'apparecchio spedito per eventuale riparazione.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

Fabbricante: ZERICA s.r.l.

Indirizzo: Zona Industriale – 90018 Termini Imerese (PA)

Dichiara qui di seguito che questo prodotto:

- È conforme alla direttiva 2006/95/CE del 12-06-2006 – direttiva di bassa tensione
- È conforme alla direttiva 2004/108/CE del 15-12-2004 – direttiva di compatibilità elettromagnetica e che sono state applicate tutte le norme e/o specifiche tecniche di seguito indicate:

Sicurezza elettrica:

- CEI EN 60335-1 :2013-01
 - Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare. Parte 1: Norme generali.
- CEI EN 60335-2-89/2011
 - Apparecchi elettrici d'uso domestico e similare –Sicurezza. Parte 2: Norme particolari per apparecchi per la refrigerazione commerciale comprendenti un'unità di condensazione del fluido frigorifero, o un compressore, incorporato o remoto

Compatibilità elettromagnetica :

- CEI EN 55014-1/2008+A1-2010+A2-2012
 - Compatibilità elettromagnetica - Prescrizioni per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi similari . Parte 1: Emissione
- CEI EN 55014-2/1998+A1-2002+IS1-2007+A2-2009
 - Compatibilità elettromagnetica - Requisiti per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi similari. Parte 2: Immunità - Norma di famiglia di prodotti
- CEI EN 61000-3-2/2007+A1+A2-2011 Parte 3-2:
 - Limiti - Limiti per le emissioni di corrente armonica (apparecchiature con corrente di ingresso ≤ 16 A per fase)
- CEI EN 61000-3-3/2014
 - Parte 3-3: Limiti - Limitazione delle fluttuazioni di tensione e del flicker in sistemi di alimentazione in bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale ≤ 16 A e non soggette ad allacciamento su condizione

Dichiara qui di seguito che questo prodotto:

- È conforme alla Direttiva 2011/65/CE (RoHS 2)- “Restrizione nell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche” - RoHS.
- I gasatori impiegati da ZERICA S.r.l. sono progettati e prodotti secondo la corretta prassi costruttiva, collaudati secondo le procedure di riferimento e adatti ad essere utilizzati in impianti per la produzione di acqua gasata, utilizzando esclusivamente acqua potabile e CO2 ad una pressione massima di funzionamento pari a 0,7 MPa.
- I gasatori sono inseriti in impianti soggetti alla Direttiva Macchine (89/392/CE) o alla Direttiva Bassa Tensione (73/23/CE); per questo motivo non rientrano nel campo di applicazione della Direttiva PED (97/23/CE) in base alle esclusioni di cui all'art. 1 Punto 3.6 della medesima direttiva.
- Inoltre i modelli di gasatori impiegati da Zerica hanno un prodotto PSxV inferiori al limite stabilito dalla direttiva PED, pari a 50, non devono comunque essere marcati CE perché ricadono tra le attrezzature di cui all'art. 3§3 della medesima direttiva.

(230)

Zerica ha richiesto la verifica di valutazione di conformità ai sensi del Decreto 6 Aprile 2004 n. 174 sui “materiali che vengono a contatto con l’acqua destinata al consumo umano” per i seguenti componenti:

- I raccordi in plastica a contatto con acqua sono a marchio NSF, marchio FDA, marchio SK e rispondono integralmente alle disposizioni vigenti in Italia in conformità al DM 174 del 6 aprile 2004
- I tubi in plastica a contatto con acqua sono a marchio NSF, marchio FDA, marchio SK e rispondono integralmente alle disposizioni vigenti in Italia in conformità al DM 174 del 6 aprile 2004:
- Sistema Turboclean – costituito da componenti in acciaio inossidabile - “Rapporto di Prova No.1206/09 emesso in data 11 maggio 2009 dalla G.R. Biochemilab con sede a Modena.
- Serpentine in acciaio inossidabile e tubi in acciaio inossidabile - “Rapporto di Prova No.1200/09 emesso in data 11 maggio 2009 dalla G.R. Biochemilab con sede a Modena.
- Raccorderie in ottone - “Rapporto di Prova No.1202/09 emesso in data 11 maggio 2009 dalla G.R. Biochemilab con sede a Modena.
- Raccorderie in ottone - “Rapporto di Prova No.1203/09 emesso in data 11 maggio 2009 dalla G.R. Biochemilab con sede a Modena.
- Sistema HPDC – costituito da componenti in rame alimentare - “Rapporto di Prova No.1201/09 emesso in data 11 maggio 2009 dalla G.R. Biochemilab con sede a Modena.
- Raccorderie in materiale plastico - “Rapporto di Prova No.51/10 AMB emesso in data 10 dicembre 2010 dalla Bioanalisi con sede a Erice.
- Raccorderie in ottone nichelato - “Rapporto di Prova No.51/10 AMB emesso in data 10 dicembre 2010 dalla Bioanalisi con sede a Erice.
- Raccorderie in ottone - “Rapporto di Prova No.51/10 AMB emesso in data 10 dicembre 2010 dalla Bioanalisi con sede a Erice.
- Rubinetti in plastica - “Rapporto di Prova No.51/10 AMB emesso in data 10 dicembre 2010 dalla Bioanalisi con sede a Erice.
- Testata in materiale plastico - “Rapporto di Prova No.51/10 AMB emesso in data 10 dicembre 2010 dalla Bioanalisi con sede a Erice.
- Camera in teflon - “Rapporto di Prova No.51/10 AMB emesso in data 10 dicembre 2010 dalla Bioanalisi con sede a Erice.
- Diffusore in plastica blu - “Rapporto di Prova No.51/10 AMB emesso in data 10 dicembre 2010 dalla Bioanalisi con sede a Erice.
- Pozzetto in acciaio inossidabile Aisi 304 - “Rapporto di Prova No.51/10 AMB emesso in data 10 dicembre 2010 dalla Bioanalisi con sede a Erice.
- Bottiglione in vetro - “Rapporto di Prova No.51/10 AMB emesso in data 10 dicembre 2010 dalla Bioanalisi con sede a Erice.

Tanto premesso si dichiara la conformità dell’impianto in oggetto al Decreto 6 Aprile 2004 n. 174

- **Il Sistema Turboclean è costituito dal componente codice SL BARIL OXX che è Testato e Certificato da NSF International**



(300)